

ДОГОВІР № 5RCA21-08239

про надання стипендії (гранту)

Київ

«18» серпня 2023 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Вашук Дмитро Петрович (далі – Стипендіат), з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про надання стипендії (гранту) (далі - Договір) про таке.

І. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Стипендіату в рамках програми «Відновлення культурно-мистецької діяльності», ЛОТу 2 , «Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності» на умовах, визначених цим Договором, стипендію для реалізації проєкту Матеріальна спадщина кримських татар XIV-XVII ст.: Поділля і Волинь (далі – Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Стипендіат реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

ІІ. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Стипендіат реалізує Проєкт до 31 жовтня 2023 року включно з періодом підготовки та надання Фонду фінального звіту відповідно до пункту 2 цього Розділу.
2. Для підтвердження реалізації Проєкту Стипендіат надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) з оригіналами документів, що підтверджують оплату понесених витрат.
3. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акту про виконання Проєкту.

ІІІ. СУМА СТИПЕНДІЇ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума Стипендії становить 135 419 грн 88 коп. (сто тридцять п'ять тисяч чотириста дев'ятнадцять гривень 88 копійок), у тому числі податок на доходи фізичних осіб 18% у сумі 24 375 грн 58 коп. (двадцять чотири тисячі триста сімдесят п'ять гривень 58 копійок) та військовий збір 1,5 % у сумі 2 031 грн 30 коп. (дві тисячі тридцять одна гривня 30 копійок).
2. Сума стипендії до виплати становить 109 013 грн 00 коп. (сто дев'ять тисяч тринадцять гривень 00 копійок).
3. Фонд надає суму Стипендії траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти стипендії протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на фінансування витрат на надання стипендії. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.
5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Стипендіата.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ CTOPIH

1. Cтипендіат має право на реалізацію Проекту і відповідно до умов цього Договору.

2. Cтипендіат зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від реалізації Проекту;

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми стипендії, та повернути Фонду невикористану частину суми Cтипендії;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті (продукті Проекту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святих, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру;

7) не здійснювати витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють).

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Cтипендіата будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Cтипендіата та/або за місцем фактичної реалізації Проекту;

5) виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Cтипендіата використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проекту, у тому числі, але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Cтипендіатом Фонду, та щодо яких Cтипендіатом не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Стипендіату;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання стипендії.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Стипендіатом збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Стипендіатом своїх зобов'язань перед третіми особами.
4. Якщо Стипендіат не виконав зобов'язання щодо реалізації Проєкту та надання Фонду пакету звітної документації у строк, зазначений у пункті 1 розділу II цього Договору, то в такому випадку сума перерахованих траншів стипендії підлягає поверненню до Фонду відповідно до діючого законодавства протягом 10 календарних днів з дати отримання вимоги Фонду.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Стипендіату, якщо інше не визначено Стипендіатом або чинним законодавством.
2. Стипендіат гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Стипендіат використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Стипендіата, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, який є додатком 2 до цього Договору.
2. Сторони домовились, що неприпустимими витратами є такі:
витрати на придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;
витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, метою яких є отримання прибутку;
витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже
або будуть профінансовані за рахунок інших джерел, до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);
витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;
витрати на придбання обладнання, інструментів, інвентаря та інших основних засобів;
витрати на проїзд у таксі;
витрати на виготовлення закордонного паспорту;
втрати, в результаті курсових різниць;
витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);
інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. ФІНАНСОВИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Стипендіат веде належний фінансовий облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Стипендіат зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини Стипендії не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Стипендіат зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2023 року. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
3. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було отримано. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами.
4. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.
5. Стипендіат вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).
6. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Стипендіат зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.
7. Фонд та Стипендіат зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.
8. Стипендіат погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».
9. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – кошторис Проекту;
- додаток 3 – форма змістового звіту про виконання Проекту;
- додаток 4 – форма звіту про надходження та використання коштів для реалізації Проекту;

додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса: 01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування: 01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458-
UA068201720343111001300000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор



В.Г. Берковський

Стипендіат

Вашук Дмитро Петрович

Паспорт: .

РНОКПП:

Місце реєстрації: в. Патріарха Мстислава 9,

Поштова адреса: в. Ярослава Мудрого 134,

Одержувач: Вашук Дмитро Петрович

Р/р:

Банк одержувача: ПРИВАТБАНК

МФО: 305299

Призначення платежу: отримання коштів на
реалізацію грантового проєкту

Тел.:

Д.П.Вашук

Б.П

Додаток 1

до Договору про надання стипендії № 5RCA21-08239

від «28» світня 2023 р.

Сезон: Грантовий сезон 2023

Програма: Відновлення культурно-мистецької діяльності

Лот: ЛОТ 2. Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 5RCA21-08239

**Назва проекту: Матеріальна спадщина кримських татар
XIV-XVII ст.: Поділля і Волинь**

Візитна картка Проєкту

Конкурсна програма

Відновлення культурно-мистецької діяльності

Лот

ЛОТ 2. Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності

Тип проєкту

Індивідуальний

Назва проєкту

Матеріальна спадщина кримських татар XIV-XVII ст.: Поділля і Волинь

Назва проєкту англійською мовою

The material heritage of the Crimean Tatars of the XIV-XVII centuries: Podillia and Volyn

Географія реалізації проєкту

Населений пункт

Кам'янець-Подільський

Населений пункт



Меджибіж

Населений пункт

Острог

Населений пункт

Берестечно

Населений пункт

Дубно

Початок проекту

2023-08

Тривалість проекту в місяцях

3

Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проект?

Підтримка відновлення індивідуальної культурно-мистецької діяльності та креативних індустрій на всій території України.

Формат проекту

наживо

Пріоритетний сектор

культурна спадщина

Основний продукт

культурно-мистецький продукт

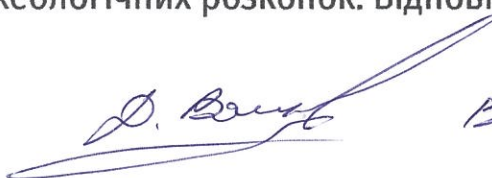
Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2023-10-31

Загальна інформація про стипендію

Коротка інформація про проект

Проект стосується матеріальної спадщини кримськотатарського народу на теренах Волині та Поділля у період XIV–XVIIст. Його метою є дослідження історії кримців та виявлення предметів матеріальної культури, віднайдених під час археологічних розкопок. Відповідно до цього завданнями



Вачук Д.П.

дослідження є: 1) опрацювання предметів матеріальної культури (за результатами археологічних розкопок), які є доступними у музейних колекціях та фондосховищах; 2) написання історичного нариса по темі проєкту; 3) підготовка та друк аналітичного каталогу за результатами проєкту (500 екз., які будуть розіслані по основним бібліотекам України); 4) презентація результатів проєкту у ЗМІ, інтернет ресурсах наукових та музейних установ, міжнародних наукових конференціях, відкритих уроках.

Коротка інформація про проект англійською мовою

The project concerns the material heritage of the Crimean Tatar people in the territories of Volhynia and Podillia in the period of the XIV-XVII centuries. Its purpose is to study the history of the Crimean people and to identify objects of material culture found during archaeological excavations. In accordance with this, the tasks of the research are: 1) study of objects of material culture (based on the results of archaeological excavations), which are available in museum collections and repositories; 2) writing a historical essay on the topic of the project; 3) preparation and printing of an analytical catalog based on the results of the project (500 copies, which will be sent to the main libraries of Ukraine); 4) presentation of project results in mass media, internet resources of scientific and museum institutions, international scientific conferences, open lessons.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

109013

Загальний бюджет проекту

109013

Чи використовуються у проєкті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?

Ні

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів/ об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проєкті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Не стосується

Інформація про стипендіата

Прізвище, ім'я та по-батькові



Васильук Р. А.

Ващук Дмитро Петрович

Прізвище, ім'я англійською
Vashchuk Dmytro Petrovych

Громадянство
Україна

Рік народження

Стать
Чоловіча

Контактний телефон

Додатковий номер телефону

-

Електронна пошта

Код ІПН

Коротке професійне CV із акцентом на останні 3-5 років фахової діяльності
Закінчив історичний факультет Кам'янець-Подільського державного педагогічного університету. Далі навчався в аспірантурі Інституту історії України НАНУ. У грудні 2005 захистив кандидатську дисертацію на тему: "Обласні привілеї Волині та Київщини: генеза і функціонування в другій половині XV – першій третині XVI ст." (спеціальність 07.00.01 – Історія України). З листопада 2004 р. працюю у відділі історії України середніх віків і раннього нового часу Інституту історії України НАН України: 2004–2006 – на посаді молодшого наукового співробітника, 2006–2009 – наукового співробітника, з 2009 – старшого наукового співробітника У 2011 р. присвоєно вчене звання "старший науковий співробітник". Є автором близько 200 наукових та науково-популярних праць з історії України та Центрально-Східної Європи XIV–XVII ст. Маю величезний досвід міжнародної співпраці у різноманітних грантових та стипендіальних програмах.

 *Ващук Д.П.*

Адреса реєстрації (прописки) стипендіата

вул. Патріарха Мстислава

Адреса фактичного проживання стипендіата (адреса для листування)

вул. Ярослава Мудрого

Область стипендіата (відповідно до фактичної адреси проживання)

Хмельницька

Тип населеного пункту

Місто

Назва населеного пункту стипендіата (відповідно до фактичної адреси проживання)

Кам'янець-Подільський

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах

<https://scholar.google.com.ua/citations?user=eMWJpuIAAAAJ&hl=uk>, <https://orcid.org/0000-0003-0377-1233>, <https://nas.academia.edu/DmytroVashchuk>

Чи притягалися ви коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи маєте ви судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно вас на момент подання заявки?

Ні

Чи брали участь у проектах, реалізованих за підтримки УКФ раніше ТАК/НІ?

Якщо "ТАК" зазначте рік подання, реєстраційний номер, назви проєкту, конкурсної програми та опишіть свою роль в проєкті.

Ні

Якщо ви брали участь у проектах за підтримки УКФ, надайте посилання на такі проєкти.

-

Чи отримували ви раніше стипендію від УКФ, ТАК/НІ? Якщо "ТАК" зазначте

 Вовчук Д.П.

рік подання, реєстраційний номер.

Ні

Якщо ви брали участь у інших стипендіальних програмах протягом останніх трьох років, опишіть яких та яких результатів досягнуто?

2020–2021 – Canadian Institute of Ukrainian Studies, “Литовська Метрика. Книга № 271. (1569–1574): 57-та Книга судових справ”. Результат: книга підготовлена до друку.

2021 - стипендія Німецького історичного інституту у Варшаві. Тема проєкту: Культурна спадщина князів Чорторийських: історія родинного архіву у XV–XVI ст. Результат: виступ з результатами дослідження на семінарі; підготовлено до друку наукову статтю.

2021 – The Parties to this Agreement are Goethe-Institut Ukraine, part of the Embassy of the Federal Republic of Germany in Ukraine “Timekeepers: online trips to the castles of Western Podillya”. Результат: створено 4 відеоуроки, доступ до яких є на youtube.

Актуальність діяльності та спроможність в умовах воєнного стану та після перемоги

Опишіть актуальність вашої діяльності, яку ви будете здійснювати в рамках стипендіальної програми. Зокрема, вплив на неї війни російської федерації проти України.

1 липня 2021 р. набув чинності Закон "Про корінні народи України". Одним із таких народів є кримські татари, які упродовж не одного століття мешкали і продовжують мешкати як на території Криму, так і на материковій частині України. Зважаючи на анексію Криму військами РФ, а також на розв'язання повноцінної війни з 24 лютого 2022 р. доступ до вивчення культурної спадщини кримських татар, зокрема і матеріальної культури, на території півострова наразі є не доступним. Водночас, представники цього етносу проживали не лише на території Криму. Тому дослідження, пов'язане із темою проєкту, є надзвичайно актуальним, оскільки дасть змогу певною мірою представити матеріальну спадщину кримських татар на теренах Волині і Поділля.

Чи передбачає в подальшому ваша діяльність, здійснена в рамках стипендіального проєкту, промоцію за кордоном? Якщо так, то надайте розгорнуту відповідь.

Так. Попередні результати проєкту представлятимуться на міжнародному конгресі "Переосмислення України та Європи: Нові виклики для істориків".



(м. Вільнюс, 14-17 вересня 2023 р.). У разі отримання дозволу на виїзд - наживо, якщо ні - дистанційно).

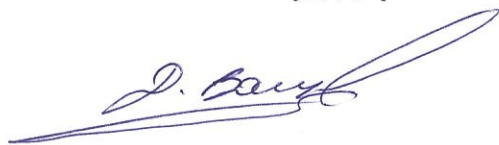
Опис діяльності та її мотивація (стипендії)

У вигляді календарного плану опишіть вашу діяльність в рамках стипендіальної програми (просимо обов'язково зазначити: графік подій або вашої індивідуальні активності, їх місце та час, основних учасників/спікерів/тему/напрямок тощо і формат вашої участі).

1. серпень 2023 р. – дослідницька робота у музеях Кам'янця-Подільського; експедиційні поїздки до Меджибожа, Острога, Дубна, Берестечка; написання історичного нарису по віднайденим артефактам. Вибірка міст пояснюється наявністю у них музейних установ, а також консультаціями із працівниками щодо наявності необхідних матеріалів. Купівля визначених у кошторисі пристроїв та витратних матеріалів.

2. вересень-жовтень 2023 р. – підготовка та друк аналітичного каталогу за результатами досліджень (розмір у вигляді буклету, повно кольоровий друк, тираж 500 екз.). Частину примірників буде розіслано відповідно до постанови КМУ "Про порядок доставлення обов'язкових примірників документів" (Державний комітет телебачення і радіомовлення, Національна бібліотека ім. В. І. Вернадського, Національна бібліотека України ім. Ярослава Мудрого, Книжкова палата України, Харківська державна наукова бібліотека ім. В. Г. Короленка, Львівська національна наукова бібліотека України ім. В. Стефаника, Одеська національна наукова бібліотека, Державна бібліотека для юнацтва, Державна науково-педагогічна бібліотека України ім. В.О. Сухомлинського, Хмельницька обласна державна адміністрація, Хмельницька обласна універсальна наукова бібліотека, Хмельницька центральна міська бібліотека, Хмельницька обласна бібліотека для юнацтва, Національна бібліотека України для дітей, Хмельницька обласна бібліотека для дітей ім. Т.Г. Шевченка, Національна історична бібліотека України). Крім цього, на сайтах музеїв, Інституту історії України НАНУ, Хмельницького ОЦТКУМ та особистій сторінці буде доступна електронна версія аналітичного каталогу.

3. жовтень 2023 р. – презентування результатів проєкту у пресі, фейсбук- та вебсторінках (2 новини, зокрема «Кам'янецький вісник», «Подільянин»), офіційних фейсбук- та вебсторінках Інституту історії України НАНУ (у розділі новини 1 замітка, публікації 1 замітка, зокрема електронна версія аналітичного каталогу), Кам'янець-Подільського державного історичного музею-заповідника (у розділі новини 1 замітка, публікації 1 замітка, зокрема аналітичного каталогу), Державного історико-культурного заповідника



Вачук Д.П.

«Меджибіж» (у розділі новини 1 замітка, публікації 1 замітка, зокрема аналітичного каталогу);

4. вересень-жовтень 2023 р. – презентація проєкту на міжнародних наукових конференціях (3 конференції: 1) у вересні під час міжнародного конгресу "Переосмислення України та Європи: Нові виклики для істориків" (м.Вільнюс); 2) у жовтні під час VII міжнародної наукової конференції "Україна і Велике князівство Литовське в XIV – XVIII ст.: політичні, економічні, міжнаціональні та соціокультурні відносини в загальноєвропейському вимірі" (м. Кам'янець-Подільський) та у листопаді під час XII міжнародної наукової конференції «АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ВІТЧИЗНЯНОЇ ТА ВСЕСВІТНЬОЇ ІСТОРІЇ» (м. Рівне).

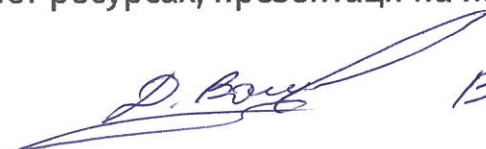
5. жовтень 2023 р. – Підготовка звітності по проєкту.

Яка мотивація вашої участі/діяльності з огляду на ваш попередній професійний досвід?

Зважаючи на використання росією історії, як пропагандистського приводу для агресії та маніпуляцій – надзвичайно важливим є формування власної зони культурно-історичної самоідентифікації, зокрема це стосується корінних народів України. На сьогоднішній день «професійна» наука є малодоступною для широкого загалу. Особливо це стосується артефактів археологічних розкопок. Тому головною моєю мотивацією є опрацювання, систематизація та оприлюднення результатів проєкту, як у друкованому варіанті, так і електронному через ЗМІ та Internet. Крім цього, зважаючи на те, що я також працюю вчителем історії, то отриманні результати проєкту використовуватимуться під час освітнього процесу, у тому числі серед дітей та ВПО. Усе це є надзвичайно важливим у теперішній час коли попит на вивчення Історії України та корінних народів знаходиться на піку як у нашій державі, так і за її межами. Усе це, на нашу думку, підвищить рівень обізнаності громадян України із історією одного із корінних народів України, їх нерозривний зв'язок з Україною та українцями, надасть можливість відрізнити справжню інформацію від інформаційних вкидів, маніпуляцій та фейків

Ваші професійні очікування від участі/реалізації запланованої вами діяльності?

Перекоаний, що вдасться виявити, проаналізувати та систематизувати наявні предмети матеріальної спадщини кримських татар на визначених теренах, а також зробити якісні фото. Це увійде до відповідного аналітичного каталогу, який буде доступним для широкого загалу як у друкованому форматі, так і електронному. Публікації у пресі, повідомлення на інтернет ресурсах, презентації на наукових форумах результатів поєкту

 *Вовчук Р. А.*

сприятимуть розвінчуванню російських міфів щодо злочинної діяльності кримських татар в історичному контексті, уроки у школі підвищать рівень обізнаності підростаючого покоління із матеріально-культурною спадщиною одного із корінних народів України.

Який вплив на вашу подальшу роботу матимуть досвід та результати участі/ запланованої діяльності в рамках стипендіальної програми?

Участь у цій програмі є першим кроком до підготовки більш масштабного проєкту, який стосуватиметься культурної спадщини кримських татар на усій частині материкової України. Крім цього, отриманий досвід стане методологічною основою для інших подібних проєктів, пов'язаних із національними меншинами. Це сприятиме поступовому формуванню мультикультурного простору та толерантності серед громадян України. Медійна складова проєкту підвищить рівень обізнаності громадян України із матеріально-культурною спадщиною кримських татар, а також формуватиме об'єктивне та правдиве сприйняття інформації порівняно із брехливим російським наративом.

Чим зумовлений ваш професійний інтерес до обраної стипендіальної діяльності? (Будь ласка, обов'язково зазначте ваш попередній досвід у даному напрямі).

Я є професійним істориком. Автор понад 150 наукових та науково-популярних публікацій із пізньосередньовічної та ранньомодерної історії України. Науковий інтерес: історія України та Центрально-Східної Європи XIV – XVII ст. Волинь та Поділля для дослідження обрані не випадково. В окреслений період ці території були фронтиром Європи. Тут проживали представники різних етнічних груп, зокрема і кримські татари. Завдяки археологічним розкопкам за останнє десятиліття маємо у наявності чималу кількість різноманітних матеріальних артефактів, які потребують узагальнення. Протягом останніх декілька років я займався дослідженням матеріальної культури та розвитку міст Волині та Поділля XIV–XV ст. Маю декілька серйозних наукових публікацій з цієї тематики. Тому добре володію наявною інформацією.

Мета, цілі, завдання, результати та ризики (стипендії)

Основна мета Проєкту

Мета проєкту полягає у представленні віднайдених у зазначених музеях артефактів матеріальної спадщини кримських татар XIV–XVII ст., а також оприлюднення результатів у вигляді друкованого аналітичного каталогу,



повідомлень у ЗМІ й інтернет ресурсах, виступах на конференціях та відкритих уроках.

Цілі проекту

Ціль

Виявлення предметів матеріальної спадщини кримських татар у музейних колекціях

Завдання

Провести аналіз музейних колекцій та результатів археологічних розкопок для виявлення предметів матеріальної спадщини

Результат 1

Публікація відповідного аналітичного каталогу

Результат 2

Презентація результатів проєкту у ЗМІ, інтернет ресурсах Інституту історії України НАНУ, Кам'янець-Подільського державного історичного музею-заповідника, Хмельницького обласного центру туризму і краєзнавства учнівської молоді, міжнародних наукових конференціях тощо.

Індикатори досягнення результатів

Результати проєкту можуть використовуватись в освітньому процесі усіх типів навчальних закладів, окремих наукових дослідженнях, підготовці тематичних експозицій, збереження історичної пам'яті тощо. Також заплановано: 1) аналітичний каталог, об'ємом до 40 000 знаків, буде надруковано тиражем 500 екз.; 2) 2 повідомлення у пресі («Край Кам'янецький», «Подільський»); 3) 3 новини на вебсторінках Інституту історії України НАНУ, Кам'янець-Подільського державного історичного музею-заповідника, Державного історико-культурного заповідника «Меджибіж» (на цих вебресурсах буде представлено електронна версія; 4) 2 презентації результатів проєкту на міжнародних наукових конференціях (м. Вільнюс, м. Кам'янець-Подільський та м. Рівне); 4) відкритий урок у школі із залученням усіх бажаючих учнів та педагогів.

Як ви плануєте поінформувати потенційно зацікавлених осіб про результати або поділитися з ними набутим досвідом?

Аналітичний каталог у вигляді буклету буде доступний для широкого загалу як у друкованому варіанті, так і електронному (офіційні сторінки К-ПДІМЗ: <http://muzeum.in.ua> - 1 публікація; державного історико-культурного



заповідника "Мелдибіж": <https://mezhibozh.com> - 1 аублікація). Також під час реалізації реалізації проєкту будуть охоплені значна частина стейкхолдерів під час публікацій у вищезазначених ЗМІ та Internet у вигляді різноманітних консультацій та виступів на семінарах, вебінарах, відкритих уроках і т. п., а також зацікавлені науковці та педагогічні працівники різних рівнів, які зможуть використовувати отримані результати у своїй роботі та дослідженнях. Усі публікації міститимуть згадку про підтримку проєкту Міністерством культури Великого Герцогства Люксембург та УКФ.

Чи передбачений спосіб фіксації набутого досвіду для його подальшого розповсюдження різними каналами комунікації?

Так, передбачено. Оскільки результати проєкту матимуть і наукове значення, то це сприятиме його поширенню через усні комунікації на наукових заходах, а також під час написання відповідних праць. Також планується представлення проєкту у ЗМІ та вказаних вище інтернет ресурсах. Крім цього, проєкт буде презентовано на вказаних наукових конференціях із зазначенням грантодавців. Тобто, відбуватиметься безпосередня презентація результатів проєкту із безкоштовним розповсюдженням аналітичного звіту.

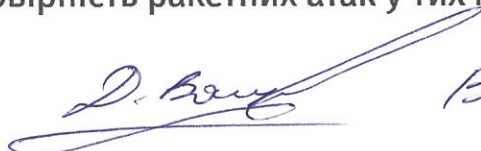
Зазначте короткострокові та довгострокові результати проекту відповідно до описаних вище завдань.

Серед короткострокових результатів, відмітимо складання відповідного аналітичного каталогу виявлених предметів матеріальної спадщини кримських татар та його розповсюдження, а також популяризація отриманих результатів через значені ресурси. Окремо відмітимо вплив результатів під час освітнього процесу. Враховуючи значну кількість ВПО, у першу чергу дітей, то ознайомлення із історією та культурною спадщиною кримських татар сприятиме формуванню толерантності та доброзичливості. У довгостроковій перспективі буде сформована методологічна база для повноцінного дослідження культурної спадщини не лише кримських татар, а й представників інших народностей на теренах України.

Опишіть ймовірні ризики, що можуть вплинути на реалізацію вашого плану в рамках стипендіальної програми, та ваші дії щодо мінімізації цих ризиків

На сьогоднішній день найбільшими ризиками для реалізації проєкту є такі:

1. Правовий режим воєнного стану та проведення загального мобілізації. Оскільки я є науковим працівником наукової установи то, згідно ст.23 Закону України «Про мобілізації та мобілізаційну підготовку», маю відстрочку від мобілізації.
2. Ймовірність ракетних атак у тих містах, куди заплановані поїздки. Не



зважаючи на це, музейні установи, куди заплановані поїздки, працюють у штатному режимі, маючи необхідні укриття. Відповідно дослідницька робота проводитиметься за умови відсутності повітряної тривоги або в облаштованих укриттях.

3. Планові та екстренні відключення електроенергії. На рахунок цього заплановано купівлю автомобільного інвертора та портативної електростанції для зарядки ноутбука, фото, -відео техніки. Це повністю вирішить проблему.

4. Окреслені останніх два ризики можуть спричинити певні труднощі під час презентацій проєкту, зокрема на відкритих уроках чи конференціях. Однак використання різноманітних дистанційних онлайн-платформ її повністю вирішують.

5. Відсутність доступу до музейних колекцій через запровадження правового режиму воєнного стану. У зазначених музеях такого немає.

6. Під час проведення активностей проєкту при сигналі «Повітряна тривога» будуть виконані заходи, щодо евакуації учасників/відвідувачів до місця у захисній споруді (сховищі, підвальному приміщенні).

Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проєктної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проєкту цим гарантійним листом, шляхом підписання проєктної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проєктів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні



права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проєктів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого УКФ, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Так



Вачук Д. П.

Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

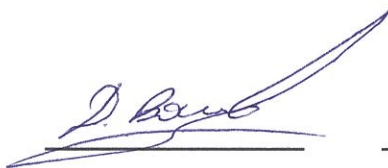
Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

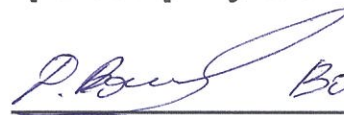
Підпис

Дата заповнення

Валерія Д. П.



Грантоотримувач:

 Валерія Д. П.

КОШТОРИС ПРОЄКТУ

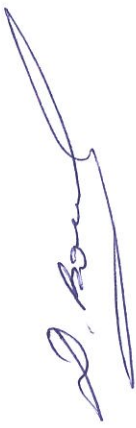
Прізвище, ім'я та по-батькові Заявника: Вашук Дмитро Петрович

Назва проєкту: Матеріальна спадщина кримських татар XIV-XVII ст.:
 Поділля і Волинь

Період реалізації проєкту:

серпень 2023 - 31 жовтня 2023 р.

Розділ: Стаття:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок стипендії (гранту) УКФ			Примітки
				Кількість/ Період	Вартість за одиноцю, грн	Загальна сума, грн (=5*6)	
1	2	3	4	5	6	7	8
Розділ:	I	Надходження:					
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			109 013,00	
Всього по розділу I "Надходження":						109 013,00	
Розділ:	II	Витрати:					
Стаття:	1		шт			0,00	


 Вашук Д.П.

Стаття:	2	Вартість проживання: Острог, Дубно	доба	8,00	900,00	7 200,00	Помешкання необхідне для ночівлі. Виїзд заплановано на другу половину серпня: 4 ночівлі у Дубно, 4 ночівлі в Острозі.
Стаття:	3	Вартість витратних матеріалів:					
пункт	3.1.	Паливо	шт	115,00	53,00	6 095,00	Буде використання автотранспорту, оскільки громадським не зручно добиратись та перевозити обладнання для фото й відеозйомки. Відбудеться дві поїздки: 1. Кам'янець-Подільський-Меджибіж-Кам'янець-Подільський – 300 км. 2. Кам'янець-Подільський -Острог-Дубно-Берестечко- Кам'янець-Подільський – 850 км. Загальна дистанція: 1150 км. Орієнтовна витрата палива: 10 лтр дизеля на 100 км. (Peugeot Expert 2). У розрахункову одирницю брався "літр", оскільки саме така одиниця використовується при купівлі палива. Середню вартість пального взято із сайту мережі WOG. Зазначені міста обрано через наявність у колекціях та фондах музеїв різноманітних артефактів, пов'язаних із татарами.
пункт	3.2.	картридж Canon 055 Black	шт	1,00	4 271,00	4 271,00	Потрібен для друку під час аналітичного опрацювання матеріалів https://rozetka.com.ua/ua/183545440/p183545440/
Стаття:	4	Вартість обладнання, інструментів, інвентаря, які не є основними засобами:					
пункт	4.1.	ноутбук	шт	1,00	19 499,00	19 499,00	Необхідний для опрацювання зібраних матеріалів під час роботи над проектом, особливо під час виїздів. Очікуваний срок використання у межах гарантійного терміну , а саме із моменту купівлі - серпень 2023 р. і до серпня 2024 р. https://rozetka.com.ua/ua/dell-i3558s3nii-90b/p379179081/

Д. Вовк *Вовк Д.П.*

Стаття:	5	Інші витрати, які здійснюються на підставі чеків, рахунків, квитанцій тощо та не передбачають укладення угод або договорів: друк аналітичного каталогу за результатами досліджень	шт	500,00	90,38	45 190,00	Друк каталогу здійснюватиметься у жовтні 2023 р. До нього увійдуть як описова частина результатів проекту, так і ілюстративна. Розрахункову вартість здійснено видавництвом "Аксіома". Формат - 60*84/24 Тираж - 500 прим. Кількість сторінок - 48 Друк (фарбовість): Обкладинка - 4+1 Блок - 4+4 Форзац - 4+0 Матеріали: Обкладинка - папір крейдований 130 г/кв.м Блок - папір крейдований 150 г/кв.м Форзац - папір офсетний 120 г/кв.м Обкладинка - тверда, 7БЦ Покриття - матова ламінація Скріплення - ниткошвейове.
Стаття:	6	Інші витрати, які здійснюються на підставі чеків, рахунків, квитанцій тощо та не передбачають укладення угод або договорів	шт			0,00	
Стаття:	7	Інші витрати, які здійснюються на підставі чеків, рахунків, квитанцій тощо та не передбачають укладення угод або договорів:	послуга			0,00	
Стаття:	8	Інші витрати, які здійснюються на підставі чеків, рахунків, квитанцій тощо та не передбачають укладення угод або договорів:	послуга			0,00	

 *Вузук Д.П.*

